

VORU- VOGNS- KOYRING

Ringið
11234

P/f AUTO

firole

Ráðgevandi verk-
frøðingafelag innan
ei-projektering.

tlf. 11927
tlf. 61656

Føroya Bjørn

Tórshavn tlf. 13434
Leirvík tlf. 43038
Klaksvík tlf. 55454
Tórøyn tlf. 71025

SÍÐAN 1888



Restorffs

Bryggjari
tlf. 14728

svarar eisini aftan á
kl. 17.

FALK-
dráttur

Upphálan og
sleip + streym-
geving.

Tlf. 12403
& 14545



Japanesarar skulu nú eta føroyskar gággur

Sáttmáli gjørdur um 250
tons av gággumati

Føroyingar hava gjørt ein sáttmála við ein japanskan keypara um selu av 250 tons-um av matgággu ella ialt 1000 tons av rággággu. Átlanin er at veida og viðgera 10 tons nu, sum síðani skulu sendast til Japan sum ein fyrsta roynd.

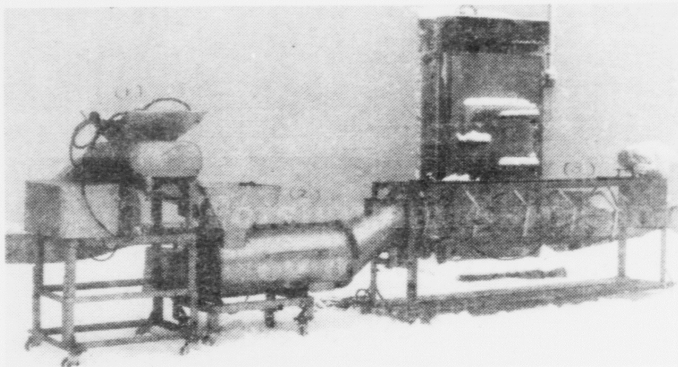
Tann fyrsta gággumaskin-

an kemur til Føroyar um 14 dagar. Hon skal nýtast til at reinsa og viðgera gággunar, áðrenn tær fara á marknaðin.

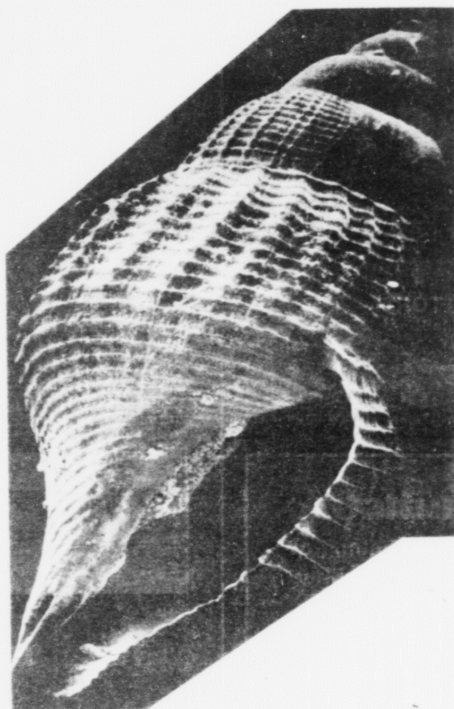
I hesum døgum er annars rættiliga stórir aktivitetir í samband við gágguvinnuni. Fundur hevur verið á Idnaðarstovuni, har Olaf Olsen fiskimálaráðharri, umboð fyri

Atlantic Shellfish og 12 ymiskir áhugaðir kringlandið, tosaðu um møguleikar í komandi gágguvinnuni.

Tórmodur Dahl, idnaðarraðgevi upplýsir fyri Tíðindablaðnum Sosialinum, at menn eru sera spentir um, hvussu henda nýggja vinnan fer at



Soleiðis sær gógumaskinán út, sum nú er umboð á japanskum farmaskipi á veg til Føroya



Goggan er vanlig á okkara leiðum. Nú verður roynt at fáa størri veiðu og framleiðslu í gongd

mennast. Hann sigur, at prisin, sum fæst fyri gágguni, er so mikið góður, at talan er

um lönandi vinnu.

Veidan eftir gággu skal fara fram við smærri bátum og útroðrabátum. Batarnir skulu so avreiða í Norðagøtu, har gággan verður viðgjørd. Tað er í fyrstu syftu felagið Atlantic Shellfish, sum hevur leigað gággu maskinuna í Japan. Roynist hon væl, er átlanin at keypa hana.

Uppá fyrispurning, um tað eru møguleikar at veida stórar nøgdir av gággu undir Føroyum sigur Tórmodur Dahl, at hetta er ein av spurningunum, sum nú mugu kannast. — Eingin veit í veruleikanum, hvat finst av gággu undir Føroyum, tí er bert eitt at gera: miðvist at royna eftir henni, sigur Tórmodur Dahl.

Hann visir annars á, at fer gágguvinnan at koma fyri seg, so verður møguleiki innan try á at økja framleiðsluna úr 250 tons um upp í 2000 tons, te. eru 8000 tons av rággággu. Verður hetta selt til Japan fyri prisin, sum nú fæst, te. umleið 10 kr. fyri kilo av mati, so verður talan um ein samlaðan útflutning uppá 100 mill. kr.

Nú verða so fyrirækingar gjørdar at fara undir royndarframleiðslu.

jan.

Sparið upp í fólksins peningastovni



Føroya Sparikassi við sinum háltannað-hundrað árum á baki var fyrsti peningastovnur her á landi, sum gav fólki høvi til at seta pening inn á

SPARIKASSABÓK AT RENTA

Figgjarligar iløgur krevja eginpening, ikki minst tá ið tað ræður um at fáa tak yvir høvdið. Tí kann ein miðvis uppsparing geva tygum betri lánmøguleikar. Vit kunnu bjóða tygum hesar uppsparingarmøguleikar:

13 % Uppsparing til sethúsabygging
(11,5% + 1 1/2 rentustudning).
11,5% 12 mán. uppsøgn.
11,5% Veggugáva.

6,0% 3 mán. uppsøgn.
4,0% Uttan uppsøgn.
2,0% Kekkonto.

Eisini kunnu vit bjóða tygum serliga terminkontoskipan.

Fáið lönarkonto í Sparikassanum

Nýtið høvið at vitja málningaframsýningina í sparikassadeildini við Tinghúsvegin. Nýggj framsýning hvønn mánað.

Tað loysir seg at hava konto í Sparikassanum.

FØROYA SPARIKASSI
fólksins peningastovnur

Leiga
ella
keyp
SAM
forskallings-
skipan

Faroesam
tlf. 14917